

AUF 1 TEXTIL-ARTIKEL NACH WAHL  
**10% RABATT**  
 Außer Jack Wolfskin + Ceoil. Pro Einkauf ist 1 Coupon einlösbar.  
 Nicht mit anderen Rabatten kombinierbar. Gültig bis 28.08.11

Büsum - Hafentörn 4 Gewerbegebiet

**STOLZ**  
 Unser Kaufhaus seit 1888

Ebbe & Flut in Büsum				
16 Di	3.18	9.22	15.22	21.38
17 Mi	3.48	9.51	15.54	22.02
18 Do	4.14	10.13	16.24	22.26

Datenquelle: Bundesamt für Seeschifffahrt und Hydrographie • Ohne Gewähr

**Anker-Apotheke**  
 Bahnhofstr. 29  
 25761 Büsum  
**(04834) 95900**

Kennen Sie unsere Serviceleistungen für Ihre Gesundheit?

- Verleih von Rollstühlen, Rollatoren, Inhalatoren etc.
- Diabetes-Schwerpunkt-Apotheke *Ihre Gesundheit liegt uns am*
- Jetzt für Sie: Wattenkalender kostenlos!

Unsere Originalpräparate:  
 Dermisan-Pflegecreme bei Hautproblemen und Pedisan-Pflegesalbe zur Behandlung „Watt“-beanspruchter Füße

## Moin zusammen ...

Manche können von Büsum nicht genug bekommen: Gestern wurden wieder zahlreiche Gäste geehrt, die fünfundzwanzig Mal und öfter hier Urlaub machten. Schön, dass sich die Leute hier so wohlfühlen.

Ich selbst fahre im Urlaub zwar nicht nach Büsum, aber ich neige ebenfalls dazu, einen Ort mehrfach aufzusuchen, wenn es mir dort gefällt. Man weiß, was einen erwartet und kann sich auf entspannte Tage freuen.

Im persönlichen Umfeld allerdings, erntet man als Urlaubs-Wiederholungstäter oft Unverständnis: Gilt es doch, seine Lebensspanne zu nutzen um möglichst viel von der Welt zu sehen. Alles andere wäre spießig und uncool.

Ich finde, jeder sollte selbst wissen, was ihm im Urlaub gut tut. Denn das Alleruncoolste ist, am Ende nur deshalb woanders hinzufahren, um nicht als spießig zu gelten ...

Schönen Tag noch  
 Kai Klüwer, Büsum spontan

Mit Panorama-Webcam!  
[www.buesum-spontan.de](http://www.buesum-spontan.de)

**Büsumer Speeldeel**

**Ehe op Tied**

Komödie von Rolf Sperling  
**Mittwoch, 17. August**  
 20<sup>00</sup> Uhr  
 Gäste- und Veranstaltungszentrum Büsum

## Heute beim Sommer Open Air: Curtis in Memphis



Heute um 19 Uhr sind „Curtis in Memphis“ im Rahmen des Büsumer Sommer Open Air am Hauptstrand zu Gast. Die Band wurde Anfang 2003 von Thomas „Curtis“ Gähje (voc), Jürgen „Marcator“ Petersen (git, voc), Jochen Papke (b) und Thomas Werner (drums) gegründet. Alle Musiker arbeiteten bereits in früheren Formationen zusammen. Hauptziel der Gründung war es, den erfolgreichen Elvis-Interpreten Curtis mit einer schlagkräftigen und flexiblen Liveband zu unterstützen. Seit Mitte 2006 wurde

Gitarristen Holger Mummert, der mit seiner Picking-Technik den Gruppensound enorm erweitert. Der Sound der Band wird geprägt durch die ‚Elvis-Stimme‘ des Sängers Curtis. Vorher, von 18 – 19 Uhr, mischt DJ „Crazy Ardo“ mit seiner Kinderdisco die Kleinen noch mal richtig auf.

*Eintritt frei*  
 Bei ungünstiger Witterung im Gäste- und Veranstaltungszentrum

Wetter			
Di	Max: 18 °C	10 – 20 km/h Böen – 34 km/h	
	Min: 15 °C		
Mi	Max: 20 °C	6 – 20 km/h Böen – 35 km/h	
	Min: 15 °C		
Do	Max: 21 °C	7 – 18 km/h Böen – 32 km/h	
	Min: 15 °C		

[www.kachelmannwetter.de](http://www.kachelmannwetter.de) • [www.unwetterzentrale.de](http://www.unwetterzentrale.de)

## Was liegt an?

- >> DIENSTAG, 16.08.
- 7:00 Feuerwehrgerätehaus Wochenmarkt
  - 7:00 Hafenbecken 2 Hochsee-Angelfahrten
  - 8:00 Piraten Meer Frührschwimmer
  - 8:30 Mini-Maxi-Club Freie Spielzeit
  - 9:30 Deichkrone/Hochhaus Familienwattf. m. Krabbenfischen
  - 9:30 Plattform/Hauptstrand Nordseesport
  - 10:00 Vitamaris Wellness-Führung
  - 10:00 Teddyhuus/Hirtenstaller Weg Antik- & Trödelmarkt (bis 13:00)
  - 10:00 Vitamaris Sprechstunde der Rheuma-Liga
  - 10:00 Ankerplatz/Reetdachpav. Wattführung mit Dipl. Biologen
  - 10:00 Greththof/B 203 Maislabyrinth
  - 10:30 Kurpark Konzert des Kurorchesters *Bei schlechtem Wetter im GVZ*
  - 10:40 Schäferei Rolfs/Büs. Deichh. Getreide-Entdecker-Tour f. Kinder
- Fortsetzung Seite 2

TEE- & WEINHAUS HANSEN  
**Qualität überzeugt**  
 Kirchenstr. 8 • Tel. 04834/4966

**Kleintierpraxis**  
 Dr. Norbert Laß

Neue Sprechzeiten  
 Mo. – Sa. 9 – 10<sup>30</sup> Uhr  
 Mo./Mi./Fr. auch 16 – 18<sup>30</sup> Uhr  
 Heider Straße 9 • Büsum  
 Tel. 04834/9843366

*Tiermahrung Vet-Concept hier erhältlich*

**E Frischemarkt**  
 EDEKA **Volker Claussen**

Probieren Sie heute:  
 Südtiroler Stifiser Käse  
 50% F.i.Tr. 100 g 1,69

**Frisches Obst und Gemüse**  
**Frische Fleisch- und Wurstwaren**  
**Kalte Platten**  
**Lotto-Annahme • Hauslieferung**  
**in Büsum und Umgebung**  
 Geöffnet: Mo.-Fr. 8 – 18:30 Uhr,  
 Sa. 8 – 18 Uhr, So. 11 – 18 Uhr

Am Brunnenplatz  
 Tel. 04834/95770

**Fahrplan 16.08.**  
**Ausflugschiffe ab Ankerplatz**

**Büsum-Helgoland** 9:15 Uhr  
 3-4 Std. Aufenthalt, Rückkehr ca. 18:45

**Fahrt zur Seehundsbank**  
 Fahrzeit ca. 2½ Std.  
 10:45, 16:00 Uhr

**Küstenfahrt in See** (ca. 1 Std.)  
 13:30, 14:45 Uhr

**Fangfahrt in See** (ca. 1 ¼ Std.)  
 9:00, 11:00, 13:15, 15:15 Uhr

**Reederei H. G. Rahder**  
 Ankerplatz • Tel. 0 48 34 / 36 12

Mittagstisch heute: **Hackrouladen** mit Sauce, gestovten Schwarzwurzeln und Stampfkartoffeln € 6,70

Restaurant-Café „Büsumer Pesel“ im Gäste- und Veranstaltungszentrum • Das Fenster zum Meer, direkt an Deich und Hauptstrand

## Was liegt an?

>> **DIENSTAG, 16.08.**

Fortsetzung von Seite 1

**11:00** Vitamaris  
Therap. Atemgymnastik  
**12:00** St. Clemens-Kirche  
Mittagsgebet  
**13:30** Mini-Maxi-Club  
„Piratenschmaus“  
**14:00** Freitreppe Museumshafen  
Ortsführung  
**14:30** Bernsteintk./Schmiedestr.  
Bernsteinschleifen bis 17:00  
**14:30** Malschule Inge Nagel  
Professionelle Malkurse auch 19:30  
**15:00** Mini-Maxi-Club  
„Wir basteln Nordseedeko“  
**15:30** Kurpark  
Konzert des Kurorchesters  
Entfällt bei schlechtem Wetter  
**17:17** Ankerplatz/Persiluhr  
Hafenbummel + Museumsführg.  
**18:00** Schäferei Rolfs/Büs. Deichh.  
„Ponytrekking“ für Familien  
**18:00** Hauptstrand  
Kinderdisco  
**19:00** Hauptstrand  
Büsumer Sommer Open Air  
„Curtis in Memphis“  
**19:30** Ganztagschule/A.d.Mühle  
Schach für jedermann  
**19:30** Stadion Rosengrund  
Skat für jedermann

[www.buesum-spontan.de](http://www.buesum-spontan.de)

## Tipps

### Teddyhuus

Die Teddyhersteller in Büsum  
Dienstag 10-13h Antik- und Trödelmarkt  
zu Gunsten Kinderhospiz Sternbrücke HH  
Hirtenstaller Weg 36 • 0 48 34 / 96 58 61

### Büsumer Bernstein Kontor

Bernsteinschmuck & Geschenke  
Tel. 0 48 34 / 23 54  
[www.bernsteinschleifer.de](http://www.bernsteinschleifer.de)

### Hotel - Restaurant „Zum Stürmann“

Hafenstr. 13-17 04834/8382

Jeden Tag wechselnde  
Mittagsgerichte € 5,90\*  
Schweinefilet auf Bandnudeln  
mit Pfifferlingen in Rahm  
€ 14,50  
€ 3,- Ermäßigung auf alle Haupt-  
gerichte bei Vorlage dieser Anzeige!  
(Bis 17 Uhr, ein Gutschein pro Person)  
Durchgehend geöffnet 12 – 21 Uhr  
\*hierauf keine Gutschein-Ermäßigung

## Mit Frühsport ins Fernsehen

Das ARD-Morgenmagazin sucht für eine Liveschaltung im Rahmen der in Büsum gastierenden Sportabzeigentour Freiwillige, die bereit sind, am Donnerstagmorgen um 7 Uhr zum Sandstrand in die Perle- bucht zu kommen, um dort das Deutsche Sportabzeichen

abzulegen. Die sportlichen Aktionen und das Bemühen um eine Bestzeit werden live im ARD-Morgenmagazin gezeigt. Interessierte können sich an der Theaterkasse im Gäste- und Veranstaltungszentrum anmelden.

## Malen lernen in Deichhausen

In kleiner Runde und gemütlicher Atmosphäre das Malen erlernen – das kann man in der Malschule von Inge Nagel (Foto) in Büsumer Deichhausen. In Gruppen von 6 – 8 Personen vermittelt die Malerin Tipps und Tricks, mit denen das Malen leicht von der Hand geht und die Bilder lebendiger wirken. Dabei widmet man sich in jeder Stunde einem anderen

Aspekt der Bildgestaltung, zu dem es auch eine kurze theoretische Einführung gibt, bevor zu den Pinseln gegriffen wird. Der Kurs ist für Kinder ab 12 Jahren und Erwachsene gleichermaßen geeignet.

Die Malgruppen treffen sich jeden Dienstag um 14:30 und 19:30 Uhr. Info und Anmeldung unter 0 48 34 / 65 90

## Treue Büsum-Gäste geehrt



Im Rahmen des Kurkonzertes wurden gestern 8 Urlauber für ihre langjährige Treue geehrt. Die silberne Büsum-Nadel für 25 Aufenthalte im Nordseebad erhielten: Anita und Klaus Roth aus Tettnang sowie Bianca Schmitz-Sedlmair und Günther Sedlmair aus Neuss. Mit der goldenen Nadel für 40 Aufenthalte wurden ausgezeichnet: Margot und Robert Kernchen aus Schalksmühle, Elisabeth Löhle aus Konstanz und Ingrid Sedlmair-Kuhnt aus Neuss. Alle Geehrten erhielten außerdem eine Urkunde und ein Exemplar des neuen Jahresheftes „Büsumer Bullauge“. Unser Foto zeigt die Geehrten mit Sylvia-Birgitt Zeidler vom Tourismus Marketing Service, die die Ehrung vornahm.

**+** Polizei 110 • Feuerwehr/Rettungsd./Notarzt 112  
**Ärztl. Notdienst**  
Notdienst-Anlaufpraxis Büsum 0 18 05 - 11 92 92  
(im Ärztehaus • Westerstr. 30) (14 ct./min)  
**Apotheken-Notdienst**  
Tertius-Apotheke, Westerstr. 39 (0 48 34) 92 39  
**Zahnärztl. Notdienst** (04 81) 8 55 67 89  
**Tierärztl. Notdienst** 0700 - 88 22 11 00

## Tipps

### Schnäppchen-Restaurant Westerdeichstrich

#### Schnäppchen-Buffer

€ 8,90  
täglich durchgehend  
von 11<sup>30</sup> bis 20<sup>00</sup> Uhr

Kaffee & Kuchen  
satt € 4,90

[www.restaurant-clausen.de](http://www.restaurant-clausen.de)



### Zum Landhaus

Dorfstr. 36 • Westerdeichstrich  
Tel. 0 48 34 / 96 29 78

### 1-Zi.-FeWos „Nordia“

Moderne Ausstattung  
Pantryküche mit Ceranfeld  
und Geschirrspüler

ab € 29,-

Alleestraße/Fußgängerzone  
über Nordia Uhren & Schmuck  
Tel. 0 48 34 / 93 62 93

### Vorwahl Büsum: 0 48 34



Täglich ab 10 Uhr geöffnet

So-Do. Kasperletheater

11:15, 14:15 und 16:15 Uhr

04833/2929 • Oesterwuth b. Wesselburen



Gesundheit & Schönheit aus dem Meer

### Gesundheitswochen

8. bis 28. August: BIOMARIS med

Neu! dermatologische System-Pflege zu attraktiven Einführungspreisen & Gratisgetränk beim Kauf v. mind. 1 med-Produkt  
**BIOMARIS SHOP BÜSUM**  
Ehepaar Frahm, Südstrand 7A  
Tel. 0 48 34/96 03 84



an der Fischerkirche • Tel. 0 48 34 / 9 51 00

### Hotel und Restaurant

- heute -

Preiswerte Empfehlung im besonderen Restaurant:

Medaillons vom Schweinefilet mit frischen Pfifferlingen und Kroketten **10,20**

Gedünstetes Butterfischfilet mit Currysauce, Früchten, Reis und gemischtem Salatteller **8,90**

Wir empfehlen hierzu 1 Glas 1/10 ltr. Moselwein **1,-**

### Impressum

Gesamtherstellung: Klüwerbung  
Werbeagentur & Verlag e. K.  
Kai Klüwer  
Trischenweg 12 • 25761 Büsum  
Tel.: (0 48 34) 960 480 Fax: 960 488  
E-Mail: [info@buesum-spontan.de](mailto:info@buesum-spontan.de)  
Fotos: Klüwerbung, KTS Büsum,  
Dithmarschen Tourismus  
Der Verlag übernimmt keine Haftung für die Richtigkeit der Terminangaben  
Anzeigenpreisliste Nr. 6 vom 29.06.11

Treffpunkt  
in der  
Einkaufspassage  
Seemeile

**Bier-Kaffee-Wein**  
Seemeile  
Kleiner Biersalon  
täglich ab 10 Uhr geöffnet

### Appartement

### Vermietung

Bonde Ferienwohnungen  
Büsum im Zentrum  
von Büsum

Alleestr. 36 04834/9770  
[www.biersalon.de](http://www.biersalon.de)

Treffpunkt in Büsum

## Biersalon

Alleestraße 36  
täglich ab 10 Uhr geöffnet

sky  
Sportsbar